



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS

PROGRAMA DE COMPLEMENTACIÓN ACADÉMICA

El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado,

Puerto Maldonado, 2019

TESIS PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE:

LICENCIADA EN EDUCACIÓN PRIMARIA

AUTORA:

Br. Yanet Collantes Cieza (ORCID: 0000-0002-1214-7574)

ASESOR:

Dr. Fernando Eli Ledesma Pérez. (ORCID: 0000-0003-4572-1381)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Atención integral del infante, niño y adolescente

LIMA – PERÚ

2019

Dedicatoria

A mis padres, a mi esposo y a mis hijos por su paciencia y apoyo para acompañarme en los proyectos que emprendo.

Agradecimiento

Mi agradecimiento a los docentes del Programa de Complementación Académica, a mi asesor, a la institución educativa y en especial a los estudiantes que con su narrativa hicieron posible esta investigación.

Página del jurado



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

ACTA DE REVISIÓN DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN POR EL JURADO

El jurado encargado de evaluación el trabajo de investigación, presentado en la modalidad de TESIS

Presentado por don (a)

Yanet Collantes Cieza

Cuyo título es:

El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019

Facultad: EDUCACIÓN E IDIOMAS Programa: PCP-V

Lima 07 de diciembre 2019

Se recomienda levantar las siguientes observaciones:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....


.....
Dra. Juana María Cruz Montero
PRESIDENTE


.....
Mg. Susana Oyague Pineo
SECRETARIO


.....
Dr. Fernando El Ledesma Pérez
VOCAL

Somos la universidad de los que quieren salir adelante.



Declaratoria de Autenticidad

Yo, Yanet Collantes Cieza, con DNI n.º 42872976, a efecto de cumplir con las disposiciones vigentes consideradas en el Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad César Vallejo, Facultad de Educación e Idiomas, Programa de Complementación Académica, declaro bajo juramento que toda la documentación que acompaño a la tesis: «*El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019*», es veraz y auténtica.

Asimismo, declaro también bajo juramento que todos los datos e información que se presentan en la presente tesis son auténticos y veraces.

En tal sentido asumo la responsabilidad que corresponda ante cualquier falsedad, ocultamiento u omisión tanto de los documentos como de información aportada por lo cual me someto a lo dispuesto en las normas académicas de la Universidad César Vallejo.

Lima, 7 de diciembre de 2019



Yanet Collantes Cieza

DNI 42872976

Índice

	Pág.
Dedicatoria	ii
Agradecimiento	iii
Página del Jurado	iv
Declaratoria de autenticidad	v
Índice	vi
Resumen	vii
Abstract	viii
Introducción	1
Método	16
Resultados	22
Discusión	29
Conclusiones	35
Recomendaciones	36
Referencias	37
Anexos	40
Anexo 1. Instrumento de recolección de datos.	41
Anexo 2. Consentimiento informado	43
Anexo 3. Autorizaciones	44
Anexo 4. Certificado de validadores	45
Anexo 5. Acta de aprobación de originalidad de tesis	51
Anexo 6. Pantallazo de Turnitin	52
Anexo 7. Autorización de la versión final de trabajo de investigación	53
Anexo 8. Autorización de publicación de tesis en el repositorio	54

Resumen

Esta investigación tuvo como objetivo determinar las diferencias por sexo en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019, la investigación se hizo desde un enfoque cuantitativo, fue de tipo básica y de nivel descriptivo comparativo, el diseño empleado fue no experimental y el corte temporal fue transversal; con una muestra no probabilística intencional de 124 estudiantes, a quienes se les solicitó que escriban una narrativa de tipo cuento, para su análisis se utilizó como técnica la observación y como instrumentos una lista de cotejo de 33 ítems con respuestas de tipo dicotómica; se concluyó que, en el dominio del tiempo y espacio, las mujeres obtuvieron ventaja con un rango promedio de 67,30, mientras los hombres alcanzaron una puntuación de 55,15; se rechazó la hipótesis nula ($Sig = ,029 < ,05$) es decir, si existe diferencias significativas por sexo en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019.

Palabras clave: Narrativa, cuento, tiempo literario, espacio literario.

Abstract

This research aimed to determine the differences by sex in the level of mastery of the literary time and space in the narrative of the sixth grade students, Puerto Maldonado, 2019, the investigation made from a quantitative approach, was of basic type and comparative descriptive level, the design used was non-experimental and the temporal cut was transversal; with an intentional non-probabilistic sample of 124 students, who were asked to write a story-type narrative, for their analysis the observation was used as a technique and as instruments a checklist of 33 items with dichotomous responses; it was concluded that, in the domain of time and space, women obtained an advantage with an average range of 67.30, while men reached a score of 55.15; the null hypothesis was rejected ($\text{Sig} = ,029 < ,05$) that is, if there are significant differences by sex in the level of literary time and space in the narrative of sixth grade students, Puerto Maldonado, 2019.

Keywords: Narrative, story, literary time, literary space.

Introducción

El tiempo es la ubicación histórica en la que ocurren los hechos que originan la construcción del cuento, si bien el discurrir temporal es lineal, en el cuento el autor tiene la posibilidad de alterar su curso en la narrativa, ya sea para postergarlo y para colocarlo en prospectiva, la riqueza con la que se construya la historia, dará origen a pausas en el tiempo, a un transcurrir ligero o parsimonioso, también puede iniciarse la historia por el final y luego retroceder a los inicios para finalmente referirse al tiempo actual; el tiempo literario es diferente al tiempo cronológico. El espacio literario es el lugar geográfico en el que ocurren los sucesos, el autor puede tomar al cosmos como el espacio de su obra, puede tomar un continente, un país, un pueblo, una casa o simplemente una celda y allí ocurrirán todos los hechos y se resolverán todos los problemas. Los estudiantes que se inician en la construcción o reproducción de cuentos, carecen de las habilidades para aprovechar los recursos temporales y espaciales en su creación literaria.

La problemática del dominio de los elementos tiempo y espacio, se aprecia en la narrativa de los estudiantes en las diversas latitudes del mundo, situación que es explicable en una primera aproximación, debido al escaso tiempo que se dedica a la formación de competencia literarias, la cual no se orienta a identificar y fortalecer las capacidades de los estudiantes talentosos y en consecuencia, los estudiantes terminan la educación básica que en promedio tarda 15 años y carecen por completo de tales habilidades. Los escenarios que se creaban y se denominaban juegos florales, cuyo propósito era promover las artes y la literatura ya no se realizan, como resultado de ello, no hay producción literaria en las escuelas.

En las narraciones que realizan los estudiantes como parte de los trabajos aislados de las asignaturas de: comunicación, área de comunicación, lengua, lengua y literatura o cualquiera otra denominación que se le dé al área curricular, se encuentra que el tratamiento que se le asigna, es lineal, sin mayores giros temporales, la habilidad para hacer retroceder el tiempo está ausente; por lo general, se limitan a expresiones como “había una vez, hace muchos años” o “desde la antigüedad”, o “desde tiempos inmemoriales” y esa es toda referencia al tiempo; también se encuentran dificultades en la capacidad para tramar la hilaridad en el transcurrir del tiempo, en el contenido de la narrativa, está ausente la secuencialidad progresiva que facilita el desarrollo del argumento; en cuanto a las alusiones

al tiempo actual, estas son escasas, están mal estructuradas, resultan incoherentes en su empleo y se encuentra que la narrativa se refiere al tiempo actual o a la antigüedad de manera indistinta, lo cual perjudica la característica de la narrativa que es su secuencialidad.

Los escenarios en los que ocurre la narrativa y en la cual los personajes destacan sus características y atributos, son difusos, se carece de la habilidad elemental de crear escenarios y describirlos para que el lector tenga una representación completa de ellos, en los casos que el escenario es conocido para el público lector, basta con hacer referencia a tal o cual lugar para relevarse de la creación y embellecimiento del lugar y de la incorporación de elementos de misterio y de suspenso; dado que la narrativa por su incipiente desarrollo no recurre a escenarios sofisticados, los que se emplean están ligados al recuerdo del narrador, en los casos que los escenarios no son de conocimiento de los lectores, se realizan recreaciones genéricas y sin mayores detalles; también intervienen las rememoraciones. Un punto importante es, que cuando en la narración oral intervienen los oyentes, ocurre reminiscencias, es decir una activación del, recuerdo por las pistas que aportan los demás, y en estos casos, el narrador, inicia el desarrollo de su imaginación para asignarle elementos diferenciales a su narrativa.

En el análisis de la riqueza de la narrativa por las referencias a tiempos diversos, cuyas variaciones se explican por fenómenos naturales, telúricos, cósmicos, climatológicos, de epidemias; no se encuentran detalles, en la mayoría de los casos se refiere al tiempo de manera lineal y monótona, que se traduce en una intemporalidad, que dificulta la comprensión de la narrativa. En los cuentos que se inician por el final, se enciente que culminan por el principio, sin embargo, al no darse el tratamiento debido a los asuntos temporales, se entremezclan los tiempos y la narrativa de torna pesada, incoherente, perdiendo su utilidad el tiempo, como valioso recurso literario.

Cuando se hace referencia a la ocurrencia de determinados episodios a los largo de la narrativa, se anuncian los castigos antes que las faltas, lo que perjudica la secuencia narrativa; se observa que en muchos relatos, las premoniciones y las maldiciones aparecen juntas y después aparecen los motivos que dieron origen a su presencia; situación similar ocurre con los mutilados y discapacitados, quienes aparecen en la narrativa con tales limitaciones y en el momento menos adecuado, se hace referencia a la forma y motivos que

originaron dichos accidentes; las referencias a aluviones, derrumbes, sepultamiento de pueblos, terremotos, aparecen en gran parte de la narrativa, sin embargo, no son construidas desde el manejo del tiempo; en el caso de las guerras y enfrentamientos entre pueblos, donde unos triunfaron y otros perdieron, la temporalidad resulta descuidada. En el contenido de algunos cuentos se menciona el encuentro con seres de otra naturaleza, pero las referencias del tiempo, como al amanecer, al mediodía, al atardecer, en la noche, no son considerados, por lo que el suspenso y predicción del desenlace es imposible de realizarse; los descubrimientos de pueblos perdidos, ruinas, panteones, no tienen referencias temporales; y en el caso de los duelos o la pérdida de familiares y personas del pueblo, la situación es la misma.

En la revisión de la narrativa de los estudiantes, al tratar de establecer el espacio cósmico o terrenal en el que ocurrieron los hechos, se observa que las referencias a la atmósfera y sus componentes están ausentes; las historias construidas en las profundidades de la tierra, no hacen mayores indicaciones de sus detalles, es decir, no se realiza la construcción del espacio literario como soporte de la historia; las referencias a las galaxias solo ocurre en los cuentos de ficción inverosímiles, lo mismo que los sucesos intergalácticos. Se encuentra que la parte menos trabajada en la narrativa de los estudiantes es el espacio cósmico, esta limitación, refleja en gran medida, la carencia de conocimientos sobre los elementos que componen el sistema solar.

Las narraciones analizadas, son locales y algunas de ellas regionales, no se encontró referencias a narrativas que tomen como espacio el mundo, el continente o el país. Dado que, como se indicara, líneas arriba, la narrativa está íntimamente ligada a recuerdos personales de los narradores y su horizonte cultural de conocimiento de otros destinos es limitado, sus historias están ligadas a contextos locales, teniendo mayor amplitud de quienes conocen ciudades circundantes, en cuyo caso, el espacio de la narrativa es regional. Los espacios elegidos son pueblos, barrios, centros poblados y en muy pocas ocasiones se refieren a espacios pequeños como la casa o una de las divisiones de dicha casa.

En la narrativa de tradición oral, los espacios por excelencia son los cerros, en los que la gente se extravió, se perdió, desapareció; en segundo lugar, aparecen los bosques que son fértiles y densamente cargados de especies vegetales, siguen los ríos en los que las

narraciones se refiere a sucesos ocurridos durante la noche. En el caso de los lagos o lagunas, la presencia de seres extraños es el tema recurrente, estos seres aparecen a determinadas horas o en determinadas estaciones del ciclo lunar; aparecen y desaparecen sin dejar rastros; son escasos los sucesos narrados que hagan alusión a espacios múltiples. En muy pocos casos, los sucesos ocurren en embarcaciones, vehículos o aeronaves.

La narrativa de los estudiantes del sexto grado de primaria de estudiantes de Puerto Maldonado, presenta las mismas limitaciones en el manejo del tiempo y del espacio literarios, las narraciones que realizaron hasta ahora como parte de su proceso instructivo, son escasas y no recibieron ayuda para revisar, corregir y reescribir sus borradores. Sus trabajos son de reproducción, no se encuentran elementos que muestren que han desarrollado la capacidad creativa o imaginativa para urdir cuentos originales. Los antecedentes de los cuentos que producen están relacionados con la tradición oral local o son recreaciones, adaptaciones o modificaciones de historias ya existentes.

Dentro de los antecedentes se consideraron a Barcia (2003) realizó una investigación sobre el espacio literario, para ello hizo el análisis de su configuración en Adán Buenosayres, inicia con una especulación sobre la importancia de las investigaciones dedicadas al estudio del tiempo frente al espacio y sobre la terminología que resultaría más precisa, indica que se define la “espaciología” o “logotopía” como la lectura del espacio en literatura; en ese sentido se consideran, este campo como un aspecto legible e interpretable; se aprecia en el espacio un terreno en el cual grandes autores (como Kafka, Marechal y Borges, por ejemplo), lo supieron utilizar de manera magistral y alcanzaron, por medio de ilustraciones y por disposiciones tipográficas, un alto nivel de sugestión que superó el efecto de recepción previsible; respecto al análisis sobre el modo de configuración del espacio en Adán Buenosayres permite una amplia demostración que el héroe marechaliano es criatura temporal y espacial; acota que en realidad la totalidad de narrativa de Marechal se organiza espacialmente; el aspecto espacial participa en la generación de un conjunto de sistemas tales como la imagen de la cultura, en el que la literatura es un megasistema; se destaca que lo espacial genera una percepción de una concentrada unidad, en ambientes bien articulados, dispuestos de forma armoniosa y debidamente ensamblados; la creativa combinación de espacios intramundanos y trasmundanos, articulados entre sí, no son otra cosa que la

proyección de su propia concepción del mundo cristiano, del mundo, obra de un Dios creador.

Paredes (20015) realizó una investigación experimental empleó como primera variable lo que denominó estrategias de minicuentos y como segunda variable la producción de textos narrativos breves, su población fue de 129 y su muestra de estudio estuvo constituida por una sección de estudiantes del primer grado de secundaria, empleó la observación sistemática y los datos se recogieron con una la ficha de observación, luego de aplicación del programa concluyó que la aplicación de la propuesta basado en los minicuentos influyó significativamente en el mejoramiento de la producción de textos narrativos; de modo particular se apreció mejora en la brevedad en su texto, uso de vocabulario adecuado, buen nivel organizativo de los personajes y secuencia cronológica.

Castillo y García (2018) realizaron una investigación sobre la obra de Julio Ramón Ribeyro para identificar los contenidos fantásticos en su narrativa, los autores sostienen que el siglo pasado estuvo lleno de grandes cambios por lo que la literatura del indigenismo enarbolada por Ciro Alegría y José María Arguedas dan paso al modernismo influidos por los conflictos sociales, políticos y económicos; y desde 1950 serán Congrains, Reynoso, Salazar Bondy, Julio Ramón Ribeyro y otros quienes toman como temática el modernismo y la migración del campo a la ciudad y concluyen que en Julio Ramón Ribeyro se encuentra la existencia de elementos sobrenaturales lo posible-lo imposible, lo natural-lo sobrenatural; presencia de un elemento fantástico que tuerce la realidad y la pone en duda, tiene la capacidad de crear un mundo posible, partiendo desde la ficción.

Pigliás (1986) en su tesis sobre el cuento, ilustra que Antón Chejov, registra en uno de sus apuntes la siguiente anécdota: «Un hombre, en Montecarlo, va al Casino, gana un millón, vuelve a su casa, se suicida.» De este modo se puede atisbar que la forma clásica en la que el autor tramaba sus cuentos se condensaba en bosqueja los que constituiría el núcleo de ese relato escrito en un futuro y que finalmente no estaba escrito. Nótese que en la historia común lo previsible y convencional en una trilogía de acciones realizada en secuencia lógica (jugar-perder-suicidarse); sin embargo, en este bosquejo la intriga es planteada como una situación paradójal. La historia planteada es estos términos desvincula el juego y la historia del suicidio. Este modo de generar la escisión resulta clave para definirse el carácter doble

de la forma del cuento y propone una primera tesis: Un cuento siempre cuenta dos historias. El cuento clásico (Poe, Quiroga) en el que la narración se produce en primer plano la historia 1 (el relato del juego) y luego construye en secreto el trama de la historia 2 (el relato del suicidio); en este caso se ve que el arte del cuentista consiste cifrar la historia 2 en los vericuetos de la historia 1; y en este caso, un relato visible esconde un relato secreto, narrado de un modo elíptico y fragmentario y acuña su segunda tesis: El efecto de sorpresa se produce cuando el final de la historia secreta aparece en la superficie.

Almanza y Sarmiento (2010) hicieron una investigación en la República de Colombia, trabajaron con niños de 10 años para ver la presencia de la proyección desde la teoría de Mark Turner a partir de sus relatos orales; tomaron dos teorías marco para el análisis, por un lado a Jerome Bruner y su enfoque socio cultural, y por otro lado a Mark Turner desde los planteamientos de la lingüística cognitiva; específicamente desde la teoría de para caracterizar las proyecciones en torno a la predicción y la explicación, en discursos orales; para la comprensión de los resultados se empleó el análisis de contenido, los resultados evidenciaron que los participantes hicieron uso de modelos mentales como la predicción y la explicación, determinados por el modo en que organizaron la información, realizaron las asociaciones de estructuras conceptuales para la generación de situaciones novedosas; se encontró potencialidades en la generación de historias con proyección utilizando el mecanismo cognitivo de la metáfora; los autores consideraron que tanto la parábola como la metáfora promueven la imaginación narrativa. Los resultados confirmaron el planteamiento de Mark Turner respecto a la capacidad literaria, inherente al ser humano en la que se construyen relatos que tienen tiempo y espacio.

Thioume (2011) hizo una investigación en la que abordó el tratamiento del tiempo en el cuento de la década del cincuenta en la República de España, para ello tomó como muestra la producción de tres cuentistas y concluyó que los personajes de los cuentos de Ana María Matute transcurren en un devenir hacia una conciencia temporal por medio de restricciones, dificultades, sufrimientos, subyacen la necesidad de olvidar el pasado así como subversión y rebeldía en la búsqueda de la vida; esta autora retrata una lucha permanente contra el inexorable y destructor paso del tiempo, y se muestra la impotencia ante un triste legado histórico, frente al egoísmo y la soledad que enfrentan sus personajes, su estilo simbólico representa una riqueza inabarcable. En los cuentos de Carmen Martín Gaité sus personajes se caracterizan porque durante su existencia temporal se dedican a la búsqueda de la libertad, no les es posible establecer una relación de pareja, y las mujeres aspiran a la

fecundidad para perpetuar su familia; esta autora trabaja el tema de intratemporalidad debido a la introversión de sus personajes los que se encuentran dominados y debilitados por el tiempo. La tercera autora Carmen Laforet, tiene una pluma que emplea la temporalidad de forma más madura y realizable, es decir, su producción aparece con más verosimilitud; la trama de sus personajes está teñido por la tristeza y el dolor, así como por la distancia de la separación entre las personas, la falta de solidaridad, pero siempre asumida por actitudes contrarias. La temporalidad de los textos de Carmen Laforet entra en relación con el mundo real.

Bonilla (2014) realizó una investigación sobre los alcances de la narrativa en el campo de la educación y lo hizo a partir de la obra *Tiempo y Narración* de Paul Ricoeur, su objeto de análisis fue el Capítulo IV: Mundo del Texto y Mundo del Lector del Volumen III de *Tiempo y Narración* de Paul Ricoeur, desde el inicio se resaltó el uso de la narrativa como herramienta de diálogo entre el autor y el lector, reconoció la imposibilidad de ofrecer un explicación sobre la intensidad los conceptos elaborados y tejidos en el texto de Ricoeur, recurrió al enfoque hermenéutico para la valoración de la obra del autor; concluyó que para el autor Ricoeur, la narrativa se constituye en una experiencia apasionante que no se limita a los que está configurado en los textos, ya que, cuando se lee su obra ocurren un sin número de experiencias que transportan al sujeto a ir más allá de lo escrito. Los lectores que conectan con el texto son atrapados por las historias y las vivencias de los personajes y ocurre una vinculación directa con su propia vida e historia personal; el mensaje e incluso el contenido de la historia permanece en el individuo y sirve como referente para comprender su propia existencia y para relacionarse con los demás.

Galbe y Espadas (2016) hicieron una investigación sobre el rol del prosumidor en la expansión narrativa transmedia de las historias de ficción en televisión: el caso de “el ministerio del tiempo”, el trabajo pretende poner en evidencia el papel del prosumidor en el desarrollo de la narrativa transmedia de las series de ficción que se difunden en televisión; el estudio fija su atención en la real valoración de esta nueva forma de consumidor que no debe ser subestimada, argumentan que ellos ocupan un lugar importante en la medida que favorecen el aumento de la visibilidad y el valor de las narrativas en cuestión, el objeto de estudio fue la serie de ficción *El Ministerio del Tiempo* y el método fu estudio de caso; concluyeron que las aportaciones de los prosumidores revisten tanta importancia como el propio desarrollo oficial de la serie, favorecen el crecimiento y la complejidad, generan una fidelización por parte de los espectadores; se les considera como grupo especial de

espectadores los que deben ser cuidados y escuchados, pues son los mayores fans de estos productos audiovisuales, y además, pueden encumbrar o destruir un proyecto de estas características.

Mancera (2012) realizó una investigación sobre la identidad narrativa en el espacio-tiempo de la realidad virtual, el autor indica que la identidad-narrativa en el espacio virtual está determinada por el perfil del usuario del sujeto que representa la historicidad del sujeto; el ciberespacio se convierte así en un escenario en el cual se despliegan una serie de acciones que favorecen la comunicación y la construcción de la identidad personal, en el estudio se tomó como muestra el mundo virtual Facebook.com; la consulta al “Perfil de Usuario” incorpora la interpretación de la semiótica de los iconos-hipervínculos, dado que este proceso ocurre en el estudio de cualquier texto escrito; se encontró que en el espacio virtual se requiere un manejo básico para el manejo de las herramientas de programación, y además implica un proceso de alfabetización para el aprendizaje de nuevos modos de narrar y leer las memorias de vida de otros usuarios; concluye que internet es, un componente de la cultura informática que ha contribuido en la reflexión de los modos de comunicación, el espacio-tiempo, la organización social y la identidad personal y la palabra escrita -otro objeto virtual- el lugar en el que converge la búsqueda de sí mismo: el deseo del usuario de extenderse a través del tiempo y del espacio –trascender.

En el trabajo titulado *el pasado nacional como narrativa de ficción o la historia es una telenovela. (2014)*, el trabajo se centra en la discusión del proceso de ficcionalización que se presenta con mucha frecuencia en el que la ficción es el tema central y en cuanto a espacio y tiempo, las narrativas se ubican en el pasado, cita como ejemplo las telenovelas históricas mexicanas de los ochenta y noventa en las que se generaban convergencias estructurales entre la elaboración de un texto que no era de ficción y la telenovela tradicional; en ese orden de ideas, el autor indica que si bien existen ventajas en este tipo de género de telenovela histórica, también se presentan limitaciones dado que realiza una combinación de elementos históricos entremezclados con otros de ficción lo cual contribuye a la diseminación de versiones previas sobre los procesos históricos.

Haye, Herraz, Cáceres, Morales, Torres-Sahle y Villarroel (2018), realizaron una investigación alrededor del tiempo y memoria: sobre la mediación narrativa de la

subjetividad histórica; se centraron en el problema del tiempo en la investigación social, su finalidad fue aportar a la construcción teórica del “entrelazamiento” de procesos sociogenéticos y biográficos, y proponían un modo particular de entendimiento desde sus narrativas, como los hablantes buscan la articulación de los diversos tiempos biográficos, sociales, e históricos, encuentran que puede ocurrir la anidación del tiempo en escalas diversas, con un caso de relato autobiográfico; los teóricos a los que recurrieron fueron Bajtin, Bergson, Deleuze y Halbwachs y concluyeron que el acontecer del tiempo puede ser entendido a partir de la noción nietzscheana de retorno, y desde allí deben verse las implicancias para la teorización de la memoria; dentro de sus hallazgos destacan que en la autobiografía ocurre un anidamiento en la palabra del otro y transcurre entre la historia vital ontogenética y la historia sociogenética de la clase, las cuales, a su vez, toman la forma de un anidamiento inmediato en el pasado y en un porvenir.

Hamamé (2013) realizó un estudio con el título de *Fenicias de Eurípides: Concepción agonal de espacio y tiempo en prólogo y párodos*, indicó que en Fenicias son dignos de resaltar los cambios substanciales que el autor Eurípides introdujo para el tratamiento del mito en sus versiones tradicionales (Los siete contra Tebas de Esquilo, Edipo Rey de Sófocles); en forma particular, se observa que en el análisis filológico-literario de prólogo y párodos se coloca en relieve una evidente integración del espacio y del tiempo teatral y además, el ensamble de los dos ámbitos trágicos estructurales ofrecen la significación de una expresión clara de los límites entre “lo propio” y “lo ajeno”; el autor sostiene que el diseño espacio-temporal de prólogo y párodos construyen una suerte de agón en el nivel espacial que se evidencia en el trazado de los personajes de Yocasta, Antígona y el Pedagogo en el prólogo y de las mujeres fenicias en la párodos. En ese sentido, también resulte agonal la confrontación entre propio y ajeno, ya mencionada, como característica de la composición teatral eurípidea, acorde con las realidades comunicativas de la época de representación de la tragedia y con la propuesta poética del autor. Ambas estructuras trágicas cumplen la misión teatral de preparar el espíritu del espectador para afrontar el desarrollo de la tragedia.

Dentro del marco teórico se recurrió a Pimat (2017) quien precisó que toda narración, sea cual fuere su naturaleza, género o giro literario, discurre de manera inevitable en un tiempo

y en un espacio específicos, los cuales pueden estar relacionados o no con la realidad vital del autor.

Bassols y Torrent (1997) citados por Pavez, Coloma, Magliolo (2005) precisaron que se entiende por discurso narrativo al conjunto de oraciones organizadas de manera coherente que alude o hace referencia a una sucesión de acontecimientos relacionados temporal y causalmente caracterizados por su complicación y orientación hacia una resolución.

Pavez, Coloma y Magliolo (2005) consideran que el relato de sucesos es frecuente en las actividades cotidianas y en la sociedad, dentro de esta clasificación se encuentran los mitos y las leyendas en las que se narra, diferentes elementos como, por ejemplo, el origen de un ser u objeto. Dentro de la narrativa literaria destacan los cuentos de distinto tipo y novelas, relatos acerca de eventos históricos o hechos nacionales o internacionales; del mismo modo, circulan relatos de hechos relevantes que suceden en la vida cotidiana y que cada uno lo comparte con su entorno familiar y sus amigos

La clasificación más aceptada de los tipos de discurso narrativo considera dos: (1) El discurso no ficticio, en el que los hechos narrados ocurrieron en la realidad, y (2) El discurso ficticio en el que los hechos narrados no ocurrieron en la realidad, sino que fueron creados por el emisor. Los discursos narrativos ficticios pueden clasificarse en dos tipos: (2a) Un discurso verosímil el cual alude a hechos que podrían ocurrir en la realidad, por ejemplo, cuando alguien inventa y relata un viaje a Buenos Aires que no ha efectuado pero que podría haber realizado; y (2b) Un discurso inverosímil, el cual se refiere a hechos que no pueden ocurrir en la realidad (por ejemplo, el relato ficticio de alguien que narra sus aventuras en el planeta Mercurio).

Pavez, Coloma y Magliolo (2005) consideran que, dentro de la relevancia del discurso narrativo, destacan los siguientes:

(a) El discurso narrativo es un organizador de la experiencia humana, las autoras citan a Brunner (1990) quien afirmó que la narración contribuye a organizar la experiencia del ser humano, esta característica se puede observar a nivel de grupos sociales que

comparten una cultura. En este caso relatos como los mitos, leyendas y cuentos folklóricos reflejan “la forma de pensar el mundo” de un pueblo.

(b) El discurso narrativo se construye menos colaborativamente que la conversación, las autoras sostienen que la conversación es un tipo de discurso que se organiza y desarrolla por lo menos entre dos interlocutores que alternan los turnos de emisor y destinatario. Es decir, ambos colaboran entre sí para hacer factible la conversación. Si uno no se maneja adecuadamente cuenta con la intervención del otro que pedirá aclaración, cambiará el tema o lo volverá a introducir. En el discurso narrativo, en cambio, es menos “dialógico” en el sentido que el emisor que está narrando asume la responsabilidad de organizar y emitir el relato, sin una gran colaboración del otro. Es decir, el discurso narrativo es una tarea de bastante exigencia para el narrador

(c) El discurso narrativo requiere mayor manejo de la descontextualización. En general, cuando alguien cuenta algo se refiere a eventos que ya ocurrieron o que cree, desea o sabe que pueden ocurrir en el futuro. Así, si estoy almorzando con mi familia no les contaré acerca del almuerzo que estamos todos compartiendo, les contaré de otro almuerzo en que aconteció algo especial que ellos no saben; o les contaré de la celebración que voy a organizar cuando me saque un premio en la lotería. En síntesis, no se narran los hechos que están ocurriendo, se relata lo que ya ocurrió o lo que ocurrirá, esto exige al niño mover de “aquí” y “ahora” al “ahí” y “entonces” es decir, requiere la habilidad de descontextualizar.

(d) El discurso narrativo es importante para la escolaridad. Se ha destacado que el desarrollo narrativo puede ser relevante en el desempeño escolar de los niños, en particular en el aprendizaje de la lecto-escritura. Incluso se ha señalado que el discurso narrativo es un puente entre el lenguaje oral y el escrito, esto es explicable, porque las narraciones son discursos, en general, más extensos, más descontextualizados y con más marcas de cohesión lo que los asemeja a los textos escritos (Paul, R. y Smith, R., 1993, citados por Pavez, Coloma y Magliolo, 2005).

La estructuración formal del discurso narrativo, tal como lo mencionaron Pavez, Coloma y Magliolo, 2005), en el vaso del cuento infantil se estructura con tres categorías formales básicas: (1) Presentación, (2) Episodio y (3) Final.

La Presentación incluye: (a) El personaje principal y generalmente a sus atributos. (b) La ubicación espacial y / o temporal donde se encuentra. Y (c) El problema o evento inicial que genera u origina el relato. Se genera una historia cuando a alguien (un personaje), que se encuentra en algún lugar, le ocurre algo interesante o conflictivo que desencadena una serie de hechos posteriores. Así los elementos nucleares de la presentación son el personaje y el problema que lo afecta. contexto (espacial y temporal) en que se encuentra. Algunos estudiosos del discurso utilizan el término “marco” para aludir al personaje y el contexto (espacial y temporal) en que se encuentra.

El episodio está constituido por: (a) Meta u objetivo que pretende lograr un personaje. (b) Acción o intento que efectúa para alcanzar la meta. (c) Obstáculo que impide o dificulta el desarrollo de los hechos. Y (d) Resultado o consecuencia del obstáculo. La meta es de adquisición más tardía, porque implica manejar los estados internos o las intenciones de un personaje que motivan sus acciones. Un relato puede tener varios episodios. En los niños más pequeños, las secuencias más básicas en el episodio son: «acción + obstáculo + resultado»

El Final es la categoría donde se resuelve positiva o negativamente el conflicto que generó la historia. Estas tres categorías pueden manifestarse con diferentes contenidos (por ejemplo, la categoría “personaje” puede evidenciarse con el contenido “la Princesa Blanca Nieves” en ese cuento y “la niña Caperucita Roja” en otro) Es importante que recuerde que “acción” en el episodio, alude a una categoría o clase de elemento formal y no a la cantidad de acciones que se ejecutan en el cuento.

Dentro de las dimensiones que propone Pimat (2017) la primera de ellas es el tiempo, este elemento puede ocurrir de manera lineal, es decir en él, un momento ocurre detrás de otro, un día detrás de otro, una semana tras otra. Sin embargo, la narrativa ofrece la posibilidad de alterarlo en el conjunto de la narración, podría ocurrir el caso que se comience por el final, para luego ir al principio (cronológico) de la historia. También al tiempo se le puede estirar más o menos, puede recurrirse al uso de la elipsis y puede concentrarse un suceso de varios años en un solo párrafo.

En la narrativa, y dentro de ella, en el cuento, como es lógico, el tiempo literario es distinto del que se vive, e incluso es diferente del tiempo del narrador. La estructura del tiempo se convierte en íntima y está más relacionada con el ritmo que se quiere ofrecer en el relato, en el que se pueden introducir las alteraciones que se consideren o crean más oportunas. En muchas ocasiones se necesita que el recuerdo y la memoria deje algunas sensaciones y en ese caso es preciso hacer retroceder al tiempo conforme al recuerdo, más o menos difuso. También puede ocurrir lo contrario es decir se necesita hacerlo avanzar, en una especie de prospección del futuro.

Todo eso es así porque el tiempo en la vida corriente de todos los seres humanos — salvo en pasajes oníricos u otras alteraciones de la conciencia— el tiempo siempre es lineal y progresivo; ninguna persona tiene la posibilidad de modificarlo a su gusto. Después de la noche le sucede el día y a la tormenta la calma, pero en el quehacer literario se puede fantasear con todos los recuerdos incluso con aquellos que están casi olvidados, el tiempo puede cifrarse con las esperanzas o con las desesperanzas del futuro, con hechos aislados y remotos, con fantasías temporales de nuestra conciencia, etc.

Es preciso indagar de dónde saca el escritor sus materiales, sus temas, sus ideas, la respuesta es más que evidente: de sus recuerdos y vivencias del pasado. El autor realiza la estructuración de toda su información y la organiza de la mejor manera, y a partir de ello se determina el *tempus* narrativo. Por ejemplo, en una determinada escena, un personaje recuerda el día que tuvo un accidente, y las sensaciones que experimentó. Es posible que sea pura imaginación del autor, pero también es muy probable que algún hecho acaecido en el pasado real al escritor le haya estimulado para incorporar ese recuerdo a la escena, a través de un personaje concreto o del propio protagonista.

Sucesivas explicaciones de los escritores y de los cuentistas refieren que ellos en realidad jamás inventan algo nuevo; sus recreaciones, en el fondo, siempre son rememoraciones, se sostiene desde diversas teorías que un individuo carga en sus recuerdos con todos los acontecimientos de toda su vida, cuando hace revelaciones de ella por medio de la escritura, en realidad se trata de recuerdos. Cada escritor desarrolla desarrollo el manejo del tiempo de una forma personal, con una técnica concreta, o una escena en tiempo vivido como presente por un personaje, o incluso como un avance en el tiempo, como si previera el futuro. Los autores siempre procuran coordinar los tiempos verbales con los tiempos

cronológicos que están utilizando, sobre todo cuando en una misma narración hay varias formas de utilizar el tiempo, para no caer en anacronías, aunque esta parte corresponde al dominio de la sintaxis y de la gramática en general.

La segunda dimensión propuesta por Pimat (2017) es el espacio geográfico, el cual, dependiendo de la perspectiva del autor, puede convertirse en un universo entero a través de la conciencia cósmica de un personaje, por ejemplo. Pero también el espacio es susceptible de ser reducido a una mínima expresión, como podría darse al describir con excesivo rigor y minuciosidad los objetos de una celda, y la relación de cada uno de los elementos que se encuentran dentro de ella; la relación que en un principio es muy estrecha con el preso y luego con los demás elementos de ese espacio. En el segundo caso, en el que se coloca como ejemplo la celda, se ofrece una ilustración extrema de lo que es posible hacerse con el espacio en el terreno literario.

El problema de investigación se planteó en los siguientes términos: ¿Cuáles son las diferencias en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019?

El presente estudio se justifica porque la historia de una persona es la historia de su narrativa, de su acontecer y su ser en el tiempo, los elementos de moralización y la cosmovisión de los pueblos se construye por tradición oral y toda tradición oral es narrativa, en sus diferentes formas, siendo las más frecuentes el cuento y el relato, cuyas variantes pueden ser el mito, la leyenda, las metáforas y las parábolas. Los estudiantes, no han desarrollado la capacidad de reproducir su cultura que está arraigada en sus tradiciones, símbolos e íconos, tienen limitaciones para comprenderlas y divulgarlas, en cuyo caso el manejo del lenguaje y el dominio de ciertas técnicas básicas, resultan elementales en la construcción de la identidad y la cosmovisión. Si la escuela, no se convierte en el espacio en el que los estudiantes desarrollen la capacidad de comprensión, organización, integración y divulgación de sus saberes, los estudiantes carecerán de las competencias elementales para el entendimiento de otras culturas y otras tradiciones.

La producción de cuentos es un elemento central en la competencia comunicativa, entonces, si los estudiantes no desarrollan las competencias comunicativas, estarán imposibilitados de continuar el proceso de aprendizaje de las demás áreas del saber escolar.

El conocimiento es útil cuando sirve a la vida cotidiana, de lo contrario, un conocimiento que no se emplea, es un conocimiento sin sentido. De allí, la relevancia social y la pertinencia se desarrollan la capacidad narrativa de los estudiantes.

Los objetivos se plantearon en los siguientes términos: Determinar las diferencias por sexo en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019. Y los objetivos específicos fueron: (1) Determinar las diferencias por sexo en el nivel de dominio del tiempo literario en la narrativa de los estudiantes de sexto grado; y (2) Determinar las diferencias por sexo en el nivel de dominio del espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado.

Las hipótesis se plantearon en los siguientes términos: Existe diferencias por sexo en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019. Y las hipótesis específicas fueron: (1) Existe diferencias por sexo en el nivel de dominio del tiempo literario en la narrativa de los estudiantes de sexto grado; y (2) Existe diferencias por sexo en el nivel de dominio del espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado.

Método

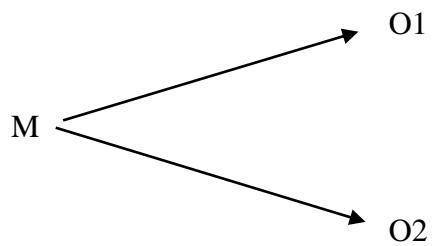
Diseño de investigación

Esta investigación fue de enfoque cuantitativo.

El tipo de investigación fue básica.

El nivel de investigación fue descriptivo comparativo.

El diseño de esta investigación fue no experimental, cuyo esquema es el siguiente:



Donde:

M : Muestra

O1 : Observación del dominio en hombres

O 2 : Observación del dominio en mujeres

La presente investigación tuvo un corte transversal.

Variable, operacionalización

En la definición conceptual se recurrió a Pimat (2017) quien precisó que toda narración, sea cual fuere su naturaleza, género o giro literario, discurre de manera inevitable en un tiempo y en un espacio específicos, los cuales pueden estar relacionados o no con la realidad vital del autor.

En la definición operacional se consideró las dimensiones de tiempo y espacio en la narrativa de cuentos.

Tabla 1

Operacionalización de la variable

Variable	Dimensiones	indicadores	Ítems	Escala	Rangos
Tiempo y el espacio literarios en la narrativa	Tiempo	Temporalidad	1, 2, 3	Dicotómica	Ordinal
		Escena	4, 5, 6, 7, 8	0 = No	Alto: de 23 a
		Secuencia	9, 10	1 = Si	mas
		Episodios	11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18		Medio: De 12 a 22
	Espacio	Espacio cósmico	19, 20, 21, 22	Dicotómica	Bajo: De 11 a
		Espacio terráqueo	23, 24, 25, 26, 27	0 = No	menos
		Referentes de la tradición oral	28, 29, 30, 31, 32, 33	1 = Si	

Población

La población estuvo conformada por 124 estudiantes.

Tabla 2

Población total de estudiantes del sexto grado

		Sección			
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Sexto A	30	24,2	24,2	24,2
	Sexto B	32	25,8	25,8	50,0
	Sexto C	29	23,4	23,4	73,4
	Sexto D	33	26,6	26,6	100,0
	Total	124	100,0	100,0	

La muestra según sexo fue de 124 estudiantes.

Tabla 3

Muestra de estudiantes del sexto grado por sexo

		Sexo			
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Hombre	49	39,5	39,5	39,5
	Mujer	75	60,5	60,5	100,0
	Total	124	100,0	100,0	

En la investigación se empleó el muestreo no probabilístico intencional.

Técnicas, instrumentos, validez y confiabilidad

Se empleó la técnica de la observación.

El instrumento de recolección de datos fue la lista de cotejo.

Ficha técnica de la lista de cotejo

Nombre del instrumento: Lista de cotejo para medición de dominio del tiempo y espacio literarios en la narrativa de estudiantes de sexto grado.

Autor(a): Yanet Collantes Cieza

Adaptado por: Instrumento original

Lugar: Puerto Maldonado, Perú

Fecha de aplicación: setiembre-octubre 2019

Objetivo: Determinar el dominio del tiempo y espacio literarios en la narrativa

Número de ítems: 22

Estala de respuestas: Dicotómica

Administrado a: Estudiantes

Tiempo mínimo: 60 minutos

Margen de error: 5 %

Observación: Por la autora o por el docente de aula

La validez se obtuvo por juicio de tres expertos

Tabla 4

Validadores por criterio de juicio de expertos

n.º	Grado	Apellidos y nombres	Decisión
1	Mgtr		Aplicable
2	Mgtr		Aplicable
3	Mgtr		Aplicable

La confiabilidad de calculó con el Alfa de Cronbach y se determinó que el instrumento era confiable.

Tabla 5

Prueba de fiabilidad

Estadísticas de fiabilidad	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,823	33

Métodos de análisis de datos

El análisis de los datos se efectuó con estadística descriptiva e inferencial.

Aspectos éticos

Se contó con la autorización de la dirección de cada una de las instituciones educativas, los padres firmaron el consentimiento informado, se mantuvo en reserva la identidad de los participantes de la investigación; los datos citados fueron referenciados.

Resultados

Tabla 6

Distribución de la variable tiempo y espacio en la narrativa

		Sexo			
		Hombre		Mujer	
		Recuento	% de N columnas	Recuento	% de N columnas
SV_Tiempo_y_espacio (Agrupada)	Bajo	10	20,4%	9	12,0%
	Medio	34	69,4%	47	62,7%
	Alto	5	10,2%	19	25,3%
	Total	49	100,0%	75	100,0%

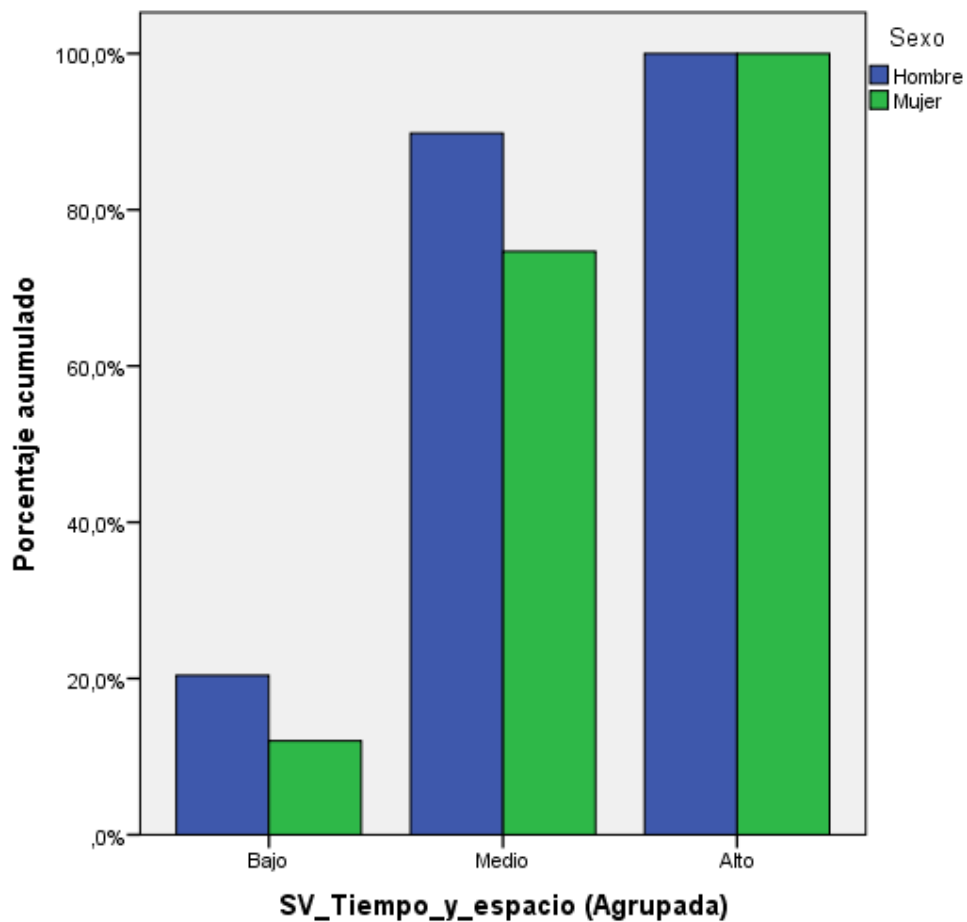


Figura 1. Distribución de la variable tiempo y espacio en la narrativa

Tabla 7

Distribución de la dimensión tiempo

		Sexo			
		Hombre		Mujer	
		Recuento	% de N columnas	Recuento	% de N columnas
SD1_Tiempo (Agrupada)	Bajo	10	20,4%	9	12,0%
	Medio	32	65,3%	43	57,3%
	Bajo	7	14,3%	23	30,7%
	Total	49	100,0%	75	100,0%

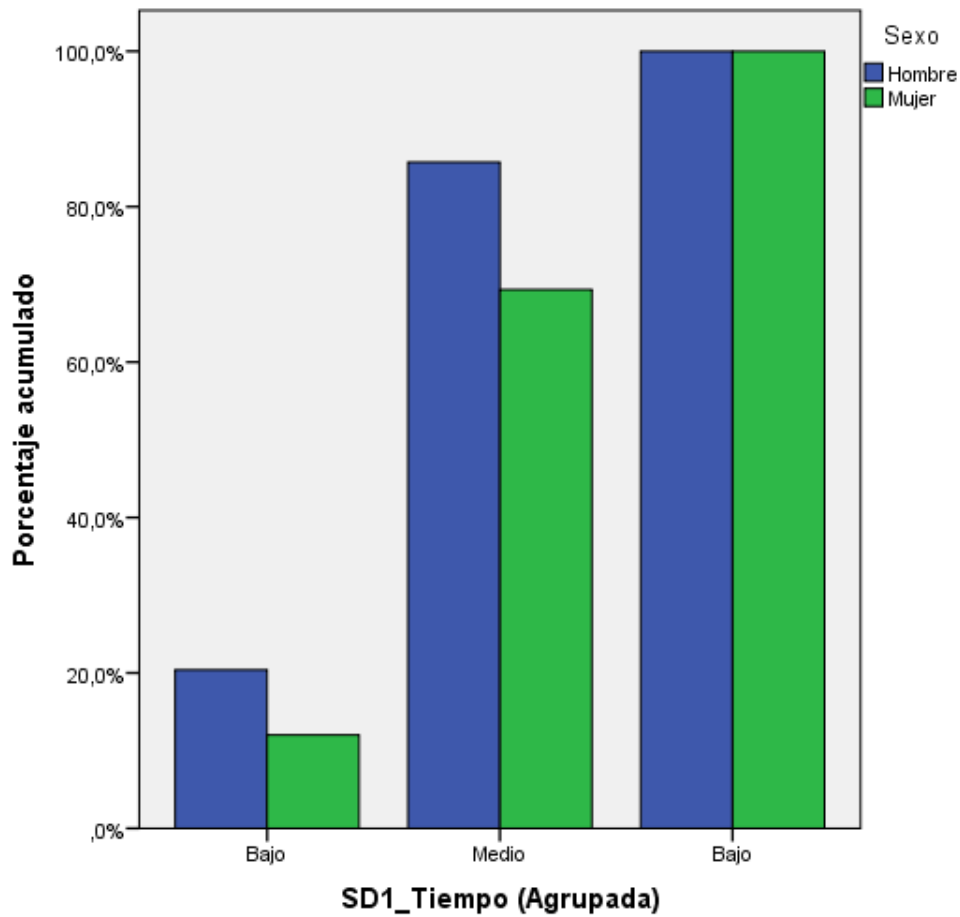


Figura 2. Distribución de la dimensión tiempo

Tabla 8

Distribución de la dimensión espacio

		Sexo			
		Hombre		Mujer	
		Recuento	% de N columnas	Recuento	% de N columnas
SD2_Espacio (Agrupada)	Bajo	10	20,4%	9	12,0%
	Medio	38	77,6%	58	77,3%
	Alto	1	2,0%	8	10,7%
	Total	49	100,0%	75	100,0%

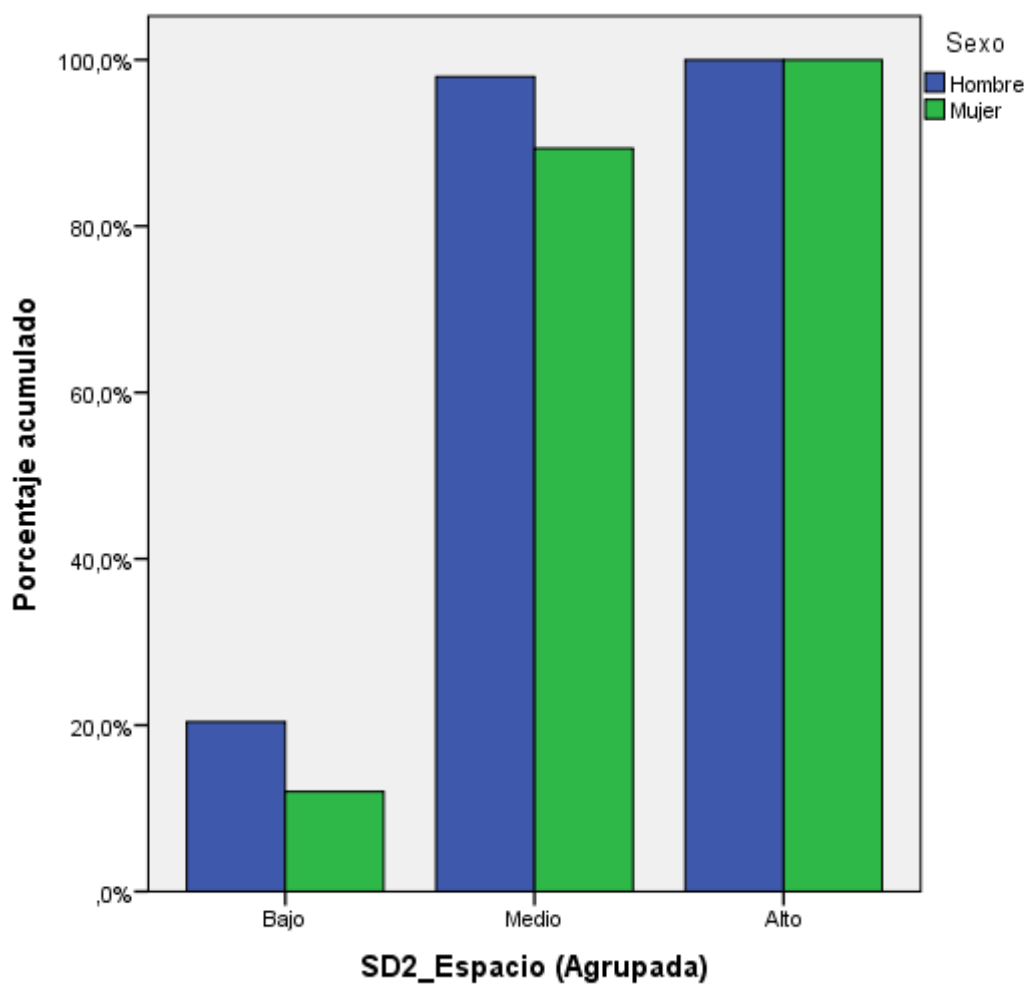


Figura 3. Distribución de la dimensión espacio

Prueba de hipótesis

Tabla 9

Distribución de la prueba de normalidad

	Pruebas de normalidad					
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.	Estadístico	gl	Sig.
SV_Tiempo_y_espacio	,208	124	,000	,866	124	,000
SD1_Tiempo	,222	124	,000	,897	124	,000
SD2_Espacio	,223	124	,000	,846	124	,000

a. Corrección de significación de Lilliefors

Por tratarse de una muestra grande de 124 estudiantes, se utilizó la prueba de normalidad de Kolmogorov-Smirnov y se encontró que la variable y dimensiones mostraron una distribución con valores por debajo de ,05, por lo que se decidió el uso de estadística inferencial no paramétrica para muestras independientes, en este caso la U de Mann Whitney

Hipótesis general

No existe diferencias por sexo en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019.

Tabla 10

Diferencias entre hombres y mujeres en el dominio del uso de tiempo y espacio

	Rangos			
	Sexo	N	Rango promedio	Suma de rangos
SV_Tiempo_y_espacio (Agrupada)	Hombre	49	55,15	2702,50
	Mujer	75	67,30	5047,50
	Total	124		

Las mujeres muestran ventaja respecto a los varones

Tabla 11

Cálculo de la significancia según resultados de la variable

Estadísticos de prueba ^a	
	SV_Tiempo_y_e spacio (Agrupada)
U de Mann-Whitney	1477,500
W de Wilcoxon	2702,500
Z	-2,183
Sig. asintótica (bilateral)	,029

a. Variable de agrupación: Sexo

Se rechaza la hipótesis nula, si hay diferencias significativas entre hombres y mujeres, con ventaja en favor de las mujeres.

Hipótesis específica 1

No existe diferencias por sexo en el nivel de dominio del tiempo literario en la narrativa de los estudiantes de sexto grado

Tabla 12

Diferencias entre hombres y mujeres en el dominio del uso de tiempo

	Rangos			
	Sexo	N	Rango promedio	Suma de rangos
SD1_Tiempo (Agrupada)	Hombre	49	54,91	2690,50
	Mujer	75	67,46	5059,50
	Total	124		

Se encontró un mejor desempeño en las mujeres.

Tabla 13

Cálculo de la significancia según la dimensión 1 tiempo

Estadísticos de prueba ^a	
	SD1_Tiempo (Agrupada)
U de Mann-Whitney	1465,500
W de Wilcoxon	2690,500
Z	-2,179
Sig. asintótica (bilateral)	,029

a. Variable de agrupación: Sexo

Se rechaza la hipótesis nula, si hay diferencias significativas entre hombres y mujeres, con ventaja en favor de las mujeres.

Hipótesis específica 2

No existe diferencias por sexo en el nivel de dominio del espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado.

Tabla 14

Diferencias entre hombres y mujeres en el dominio del uso del espacio

	Rangos			
	Sexo	N	Rango promedio	Suma de rangos
SD2_Espacio (Agrupada)	Hombre	49	56,84	2785,00
	Mujer	75	66,20	4965,00
	Total	124		

Hay diferencias en favor de las mujeres.

Tabla 15

Cálculo de la significancia según la dimensión 2 espacio

Estadísticos de prueba ^a	
	SD2_Espacio (Agrupada)
U de Mann-Whitney	1560,000
W de Wilcoxon	2785,000
Z	-1,944
Sig. asintótica (bilateral)	,052

a. Variable de agrupación: Sexo

Se acepta la hipótesis nula, no hay diferencias significativas entre hombres y mujeres, con ventaja en favor de las mujeres.

Discusión

Se encontró que, en el dominio del tiempo y espacio, las mujeres obtuvieron ventaja con un rango promedio de 67,30, mientras los hombres alcanzaron una puntuación de 55,15, según la prueba inferencial, se rechaza la hipótesis nula ($\text{Sig} = ,029 < ,05$) es decir, si existe diferencias significativas por sexo en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019. Los resultados de esta investigación, por el tipo de unidad análisis empleada, son diferentes a los hallazgos de Barcia (2003) quien realizó una investigación sobre el espacio literario, para ello hizo el análisis de su configuración en Adán Buenosayres, inicia con una especulación sobre la importancia de las investigaciones dedicadas al estudio del tiempo frente al espacio y sobre la terminología que resultaría más precisa, indica que se define la “espaciología” o “logotopía” como la lectura del espacio en literatura; en ese sentido se consideran, este campo como un aspectos legibles e interpretables; se aprecia en el espacio un terreno en el cual grandes autores (como Kafka, Marechal y Borges, por ejemplo), lo supieron utilizar de manera magistral y alcanzaron, por medio de ilustraciones y por disposiciones tipográficas, un alto nivel de sugestión que superó el efecto de recepción previsible; respecto al análisis sobre el modo de configuración del espacio en Adán Buenosayres permite una amplia demostración que el héroe marechaliano es creatura temporal y espacial; acota que en realidad la totalidad de narrativa de Marechal se organiza espacialmente; el aspecto espacial participa en la generación de un conjunto de sistemas tales como la imagen de la cultura, en el que la literatura es un megasistema; se destaca que lo espacial genera una percepción de una concentrada unidad, en ambientes bien articulados, dispuestos de forma armoniosa y debidamente ensamblados; la creativa combinación de espacios intramundanos y trasmundanos, articulados entre sí, no son otra cosa que la proyección de su propia concepción del mundo cristiano, del mundo, obra de un Dios creador. Así mismo, los resultados de esta investigación, por los elementos de análisis con los que se trabajó, son diferentes a los encontrados por Piglias (1986) quien, en su tesis sobre el cuento, ilustra que Antón Chejov, registra en uno de sus apuntes la siguiente anécdota: «Un hombre, en Montecarlo, va al Casino, gana un millón, vuelve a su casa, se suicida.» De este modo se puede atisbar que la forma clásica en la que el autor tramaba sus cuentos se condensaba en bosqueja los que constituiría el núcleo de ese relato escrito en un futuro y que finalmente no estaba escrito. Nótese que en la historia común lo previsible y convencional en una trilogía de acciones realizada en secuencia lógica (jugar-perder-suicidarse); sin embargo, en este

bosquejo la intriga es planteada como una situación paradójica. La historia planteada es estos términos desvincula el juego y la historia del suicidio. Este modo de generar la escisión resulta clave para definirse el carácter doble de la forma del cuento y propone una primera tesis: Un cuento siempre cuenta dos historias. El cuento clásico (Poe, Quiroga) en el que la narración se produce en primer plano la historia 1 (el relato del juego) y luego construye en secreto el trama de la historia 2 (el relato del suicidio); en este caso se ve que el arte del cuentista consiste cifrar la historia 2 en los vericuetos de la historia 1; y en este caso, un relato visible esconde un relato secreto, narrado de un modo elíptico y fragmentario y acuña su segunda tesis: El efecto de sorpresa se produce cuando el final de la historia secreta aparece en la superficie. Sin embargo, estos resultados son parecidos a los hallazgos Bonilla (2014) quien realizó una investigación sobre los alcances de la narrativa en el campo de la educación y lo hizo a partir de la obra *Tiempo y Narración* de Paul Ricoeur, su objeto de análisis fue el Capítulo IV: Mundo del Texto y Mundo del Lector del Volumen III de *Tiempo y Narración* de Paul Ricoeur, desde el inicio se resaltó el uso de la narrativa como herramienta de diálogo entre el autor y el lector, reconoció la imposibilidad de ofrecer un explicación sobre la intensidad los conceptos elaborados y tejidos en el texto de Ricoeur, recurrió al enfoque hermenéutico para la valoración de la obra del autor; concluyó que para el autor Ricoeur, la narrativa se constituye en una experiencia apasionante que no se limita a los que está configurado en los textos, ya que, cuando se lee su obra ocurren un sin número de experiencias que transportan al sujeto a ir más allá de lo escrito. Los lectores que conectan con el texto son atrapados por las historias y las vivencias de los personajes y ocurre una vinculación directa con su propia vida e historia personal; el mensaje e incluso el contenido de la historia permanece en el individuo y sirve como referente para comprender su propia existencia y para relacionarse con los demás. Pero estos resultados son diferentes a los que se proponen en el trabajo titulado *El pasado nacional como narrativa de ficción o la historia es una telenovela*. (2014), el trabajo se centra en la discusión del proceso de ficcionalización que se presenta con mucha frecuencia en el que la ficción es el tema central y en cuanto a espacio y tiempo, las narrativas se ubican en el pasado, cita como ejemplo las telenovelas históricas mexicanas de los ochenta y noventa en las que se generaban convergencias estructurales entre la elaboración de un texto que no era de ficción y la telenovela tradicional; en ese orden de ideas, el autor indica que si bien existen ventajas en este tipo de género de telenovela histórica, también se presentan limitaciones dado que realiza una combinación de

elementos históricos entremezclados con otros de ficción lo cual contribuye a la diseminación de versiones previas sobre los procesos históricos.

Se encontró que, en el dominio del tiempo literario, las mujeres obtuvieron ventaja con un rango promedio de 67,46, mientras los hombres alcanzaron una puntuación de 54,91, según la prueba inferencial, se rechaza la hipótesis nula ($\text{Sig} = ,029 < ,05$) es decir, si existe diferencias significativas por sexo en el nivel de dominio del tiempo literario en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019. Los resultados de esta investigación tienen semejanzas con los encontrados por Paredes (20015) quien realizó una investigación experimental empleó como primera variable lo que denominó estrategias de minicuentos y como segunda variable la producción de textos narrativos breves, su población fue de 129 y su muestra de estudio estuvo constituida por una sección de estudiantes del primer grado de secundaria, empleó la observación sistemática y los datos se recogieron con una la ficha de observación, luego de aplicación del programa concluyó que la aplicación de la propuesta basado en los minicuentos influyó significativamente en el mejoramiento de la producción de textos narrativos; de modo particular se apreció mejora en la brevedad en su texto, uso de vocabulario adecuado, buen nivel organizativo de los personajes y secuencia cronológica. Así mismo, estos resultados son parecidos a los de Almanza y Sarmiento (2010) hicieron una investigación en la República de Colombia, trabajaron con niños de 10 años para ver la presencia de la proyección desde la teoría de Mark Turner a partir de sus relatos orales; tomaron dos teorías marco para el análisis, por un lado a Jerome Bruner y su enfoque socio cultural, y por otro lado a Mark Turner desde los planteamientos de la lingüística cognitiva; específicamente desde la teoría de para caracterizar las proyecciones en torno a la predicción y la explicación, en discursos orales; para la comprensión de los resultados se empleó el análisis de contenido, los resultados evidenciaron que los participantes hicieron uso de modelos mentales como la predicción y la explicación, determinados por el modo en que organizaron la información, realizaron las asociaciones de estructuras conceptuales para la generación de situaciones novedosas; se encontró potencialidades en la generación de historias con proyección utilizando el mecanismo cognitivo de la metáfora; los autores consideraron que tanto la parábola como la metáfora promueven la imaginación narrativa. Los resultados confirmaron el planteamiento de Mark Turner respecto a la capacidad literaria, inherente al ser humano en la que se construyen relatos que tienen tiempo y espacio. Sin embargo, por lo elementos teóricos con

los que se trabajó estos resultados son diferentes a los de Galbe y Espadas (2016) quienes hicieron una investigación sobre el rol del prosumidor en la expansión narrativa transmedia de las historias de ficción en televisión: el caso de “el ministerio del tiempo”, el trabajo pretende poner en evidencia el papel del prosumidor en el desarrollo de la narrativa transmedia de las series de ficción que se difunden en televisión; el estudio fija su atención en la real valoración de esta nueva forma de consumidor que no debe ser subestimada, argumentan que ellos ocupan un lugar importante en la medida que favorecen el aumento de la visibilidad y el valor de las narrativas en cuestión, el objeto de estudio fue la serie de ficción El Ministerio del Tiempo y el método fu estudio de caso; concluyeron que las aportaciones de los prosumidores revisten tanta importancia como el propio desarrollo oficial de la serie, favorecen el crecimiento y la complejidad, generan una fidelización por parte de los espectadores; se les considera como grupo especial de espectadores los que deben ser cuidados y escuchados, pues son los mayores fans de estos productos audiovisuales, y además, pueden encumbrar o destruir un proyecto de estas características. Del mismo modo, estos resultados muestran diferencias con los hallazgos de Haye, Herraz, Cáceres, Morales, Torres-Sahli y Villarroel (2018), realizaron una investigación alrededor del tiempo y memoria: sobre la mediación narrativa de la subjetividad histórica; se centraron en el problema del tiempo en la investigación social, su finalidad fue aportar a la construcción teórica del “entrelazamiento” de procesos sociogenéticos y biográficos, y proponían un modo particular de entendimiento desde sus narrativas, como los hablantes buscan la articulación de los diversos tiempos biográficos, sociales, e históricos, encuentran que puede ocurrir la anidación del tiempo en escalas diversas, con un caso de relato autobiográfico; los teóricos a los que recurrieron fueron Bajtin, Bergson, Deleuze y Halbwachs y concluyeron que el acontecer del tiempo puede ser entendido a partir de la noción nietzscheana de retorno, y desde allí deben verse las implicancias para la teorización de la memoria; dentro de sus hallazgos destacan que en la autobiografía ocurre un anidamiento en la palabra del otro y transcurre entre la historia vital ontogenética y la historia sociogenética de la clase, las cuales, a su vez, toman la forma de un anidamiento inmediato en el pasado y en un porvenir.

Se encontró que, en el dominio del tiempo espacio literario, las mujeres obtuvieron ventaja con un rango promedio de 66,20, mientras los hombres alcanzaron una puntuación de 56,84, según la prueba inferencial, se acepta la hipótesis nula ($Sig = ,052 \geq ,05$) es decir,

no existe diferencias significativas por sexo en el nivel de dominio del tiempo literario en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019. Los resultados de esta investigación tienen semejanzas con los hallazgos de Mancera (2012) quien realizó una investigación sobre la identidad narrativa en el espacio-tiempo de la realidad virtual, el autor indica que la identidad-narrativa en el espacio virtual está determinada por el perfil del usuario del sujeto que representa la historicidad del sujeto; el ciberespacio se convierte así en un escenario en el cual se despliegan una serie de acciones que favorecen la comunicación y la construcción de la identidad personal, en el estudio se tomó como muestra el mundo virtual Facebook.com; la consulta al “Perfil de Usuario” incorpora la interpretación de la semiótica de los iconos-hipervínculos, dado que este proceso ocurre en el estudio de cualquier texto escrito; se encontró que en el espacio virtual se requiere un manejo básico para el manejo de las herramientas de programación, y además implica un proceso de alfabetización para el aprendizaje de nuevos modos de narrar y leer las memorias de vida de otros usuarios; concluye que internet es, un componente de la cultura informática que ha contribuido en la reflexión de los modos de comunicación, el espacio-tiempo, la organización social y la identidad personal y la palabra escrita -otro objeto virtual- el lugar en el que converge la búsqueda de sí mismo: el deseo del usuario de extenderse a través del tiempo y del espacio –trascender. Sin embargo, estos resultados son diferentes a los hallados por Castillo y García (2018) quienes realizaron una investigación sobre la obra de Julio Ramón Ribeyro para identificar los contenidos fantásticos en su narrativa, los autores sostienen que el siglo pasado estuvo lleno de grandes cambios por lo que la literatura del indigenismo enarbolada por Ciro Alegría y José María Arguedas dan paso al modernismo influidos por los conflictos sociales, políticos y económicos; y desde 1950 serán Congraíns, Reynoso, Salazar Bondy, Julio Ramón Ribeyro y otros quienes toman como temática el modernismo y la migración del campo a la ciudad y concluyen que en Julio Ramón Ribeyro se encuentra la existencia de elementos sobrenaturales lo posible-lo imposible, lo natural-lo sobrenatural; presencia de un elemento fantástico que tuerce la realidad y la pone en duda, tiene la capacidad de crear un mundo posible, partiendo desde la ficción. Así mismo, estos resultados son diferentes a los encontrados por Thioume (2011) quien hizo una investigación en la que abordó el tratamiento del tiempo en el cuento de la década del cincuenta en la República de España, para ello tomó como muestra la producción de tres cuentistas y concluyó que los personajes de los cuentos de Ana María Matute transcurren en un devenir hacia una conciencia temporal por medio de restricciones, dificultades, sufrimientos,

subyacen la necesidad de olvidar el pasado así como subversión y rebeldía en la búsqueda de la vida; esta autora retrata una lucha permanente contra el inexorable y destructor paso del tiempo, y se muestra la impotencia ante un triste legado histórico, frente al egoísmo y la soledad que enfrentan sus personajes, su estilo simbólico representa una riqueza inabarcable. En los cuentos de Carmen Martín Gaité sus personajes se caracterizan porque durante su existencia temporal se dedican a la búsqueda de la libertad, no les es posible establecer una relación de pareja, y las mujeres aspiran a la fecundidad para perpetuar su familia; esta autora trabaja el tema de intratemporalidad debido a la introversión de sus personajes los que se encuentran dominados y debilitados por el tiempo. La tercera autora Carmen Laforet, tiene una pluma que emplea la temporalidad de forma más madura y realizable, es decir, su producción aparece con más verosimilitud; la trama de sus personajes está teñido por la tristeza y el dolor, así como por la distancia de la separación entre las personas, la falta de solidaridad, pero siempre asumida por actitudes contrarias. La temporalidad de los textos de Carmen Laforet entra en relación con el mundo real. Por tratarse de niños, estos resultados son diferentes a los de Hamamé (2013) quien realizó un estudio con el título de Fenicias de Eurípides: Concepción agonal de espacio y tiempo en prólogo y párodos, indicó que en Fenicias son dignos de resaltar los cambios substanciales que el autor Eurípides introdujo para el tratamiento del mito en sus versiones tradicionales (Los siete contra Tebas de Esquilo, Edipo Rey de Sófocles); en forma particular, se observa que en el análisis filológico-literario de prólogo y párodos se coloca en relieve una evidente integración del espacio y del tiempo teatral y además, el ensamble de los dos ámbitos trágicos estructurales ofrecen la significación de una expresión clara de los límites entre “lo propio” y “lo ajeno”; el autor sostiene que el diseño espacio-temporal de prólogo y párodos construyen una suerte de agón en el nivel espacial que se evidencia en el trazado de los personajes de Yocasta, Antígona y el Pedagogo en el prólogo y de las mujeres fenicias en la párodos. En ese sentido, también resulte agonal la confrontación entre propio y ajeno, ya mencionada, como característica de la composición teatral eurípidea, acorde con las realidades comunicativas de la época de representación de la tragedia y con la propuesta poética del autor Ambas estructuras trágicas cumplen la misión teatral de preparar el espíritu del espectador para afrontar el desarrollo de la tragedia.

Conclusiones

Primera

Se concluyó que, en el dominio del tiempo y espacio, las mujeres obtuvieron ventaja con un rango promedio de 67,30, mientras los hombres alcanzaron una puntuación de 55,15; se rechazó la hipótesis nula ($\text{Sig} = ,029 < ,05$) es decir, si existe diferencias significativas por sexo en el nivel de dominio del tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019.

Segunda

Se concluyó que, en el dominio del tiempo literario, las mujeres obtuvieron ventaja con un rango promedio de 67,46, mientras los hombres alcanzaron una puntuación de 54,91; se rechazó la hipótesis nula ($\text{Sig} = ,029 < ,05$) es decir, si existe diferencias significativas por sexo en el nivel de dominio del tiempo literario en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019.

Tercera

Se concluyó que, en el dominio del tiempo espacio literario, las mujeres obtuvieron ventaja con un rango promedio de 66,20, mientras los hombres alcanzaron una puntuación de 56,84; se aceptó la hipótesis nula ($\text{Sig} = ,052 \geq ,05$) es decir, no existe diferencias significativas por sexo en el nivel de dominio del tiempo literario en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019.

Recomendaciones

Se recomienda que en futuras investigaciones se apliquen programas de alfabetización de narrativa para que los estudiantes superen las limitaciones que muestran en la competencia comunicativa en general.

Se recomienda en las próximas investigaciones se trabaje en las regiones costa, sierra y selva, para analizar las diferencias en los contenidos de la narrativa de los estudiantes

Referencias

- Almanza, A. R. y Sarmiento, B. A. (2010). La proyección desde la teoría de Mark Turner: Un acercamiento desde los relatos orales de niños de 10 años. Colombia: Pontificia Universidad Javeriana.
- Andréu, A. J. (2003). *Las técnicas de análisis de contenido: una versión actualizada*. Recuperado de <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf>. Recuperado el 12 de octubre de 2.009, de <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf>
- Barcia, P. L. (2003). El Espacio Literario: Su Configuración en Adán Buenosayres. *Revista de Literaturas Modernas*, (33), 7-28. Retrieved from <http://search.ebschost.com/login.aspx?direct=true&db=fua&AN=31238609&lang=es&site=ehost-live>
- Bonilla, G.R. gramirez@usbbog.edu. c. (2014) Alcances de la narrativa en el campo de la educación a partir de la obra de Tiempo y Narración de Paul Ricoeur. (Spanish). *Papeles: Revista de La Facultad de Educación Universal Antonio Nariño*, 6/7(12/13), 63-71. Retrieved from <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=eue&AN=113664037&lang=es&site=ehost-live>
- Bruner, J. (1997). *Educación, puerta de la cultura*. (F. Diaz, Trad.) España: Aprendizaje Visor.
- Bruner, J. (1999). *Realidad mental y mundos posibles*. (6.º ed.). (B. López, Trad.) Barcelona, España: Gedisa.
- Castillo, D. G. y García, K. L. (2018). Lo fantástico en la narrativa de Julio Ramón Ribeyro. (Tesis de licenciatura). Perú: Universidad Nacional de Trujillo.

Piglias, R. (1986). Tesis sobre el cuento. Argentina – Buenos Aires: Editorial Anagrama

Contursi, M. y Ferro, F (2000). *La narraciòn, usos y teorías* (Vol. Uno). Bogotá, Colombia: Norma.

Eco, U. (04 de 2009). *El Actor Modelo*. Recuperado de <http://teorialiteraria2009.files.wordpress.com/2009/04/eco-umberto-el-lector-modelo.pdf>

El pasado nacional como narrativa de ficción o la historia es una telenovela.

(2014). *Mexican Studies/Estudios Mexicanos*, 30(1), 180-211. Retrieved from <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=eoah&AN=32702816&lang=es&site=ehost-live>

Gómez Mendoza, M. A. (1999). Análisis de contenido cualitativo y cuantitativo. *Revista de ciencias humanas*, 103-113.

Galbe, J. M., & Espadas, J. F. (2016). El Rol Del Prosumidor en La Expansión Narrativa Transmedia De Las Historias De Ficción en Televisión: El Caso De “El Ministerio Del Tiempo.” *Index.Comunicacion*, 6(2), 115–134. Retrieved from <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=cms&AN=120551806&lang=es&site=ehost-live>

Hamamé, G.N. (2013). Fenicias de Eurípides: Concepción agonal de espacio y tiempo en prólogo y párodos (vv.1-260). *Synthesis (03281205)*, 20, 1 -9. Retrieved from <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=cms&AN=95331603&lang=es&site=ehost-live>

Haye, A. Herraz., P. Cáceres, E., Morales, R., Torres-Sahli, M., & Villarroel, N. (2018) tiempo y memoria: sobre la medición narrativa de la subjetividad histórica. *Revista de Estudios Sociales*, (65), 22-35
<https://doi.org/10.740/res65.2018.03>

- Mancera, A. R. (2012). La Identidad Narrativa en El Espacio- Tiempo De La Realidad virtual. *Nexus (1900-9909)*, 11, 25. Retrieved from <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=cms&AN=80159117&lang=es&site=ehost-live>
- Paredes, V. E. (2015). Estrategias de minicuentos para mejorar la producción de textos narrativos breves en los estudiantes del primer grado de educación secundaria de la institución educativa “Juan Valer Sandoval” de Nuevo Chimbote, 2015. Perú: Universidad Nacional del Santa.
- Pavez, M. M., Coloma, C. J. y Magliolo M. (2005). El discurso narrativo en niños. Características, evaluación y estimulación. Chile: Universidad de Chile.
- Pimat, J. (2017). Cómo escribir bien. Manual de técnicas narrativas. Recuperado de www.comoescribirbien.com
- Thioume, G. (2011). El tratamiento del tiempo en el cuento de la década del cincuenta en España: Ana María Matute, Carmen Martín Gaité y Carmen Laforet. España: Universidad Complutense de Madrid
- Turner, M. (1.996). *The literary mind [La mente literaria]*. (M. C. Ovalle, Trad.) New York: Oxford University Press.

Anexos

Anexo 1. Instrumento

Lista de cotejo para medir el tiempo y el espacio literarios en la narrativa

Nombre del estudiante: _____

Sexo: _____ Edad: _____ Grado: _____

IIEE: _____ Turno: _____

Nombre del docente: _____

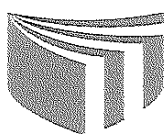
Fecha de evaluación: _____

Estimado docente, a continuación, encontrará usted una serie de ítems para evaluar el dominio del tiempo y espacio literarios en la narrativa de los estudiantes. Deberá llenarse una ficha por cada estudiante en función a los resultados de su cuento.

n.º	Ítems	No	Si
1	La narrativa refiere a tiempos pasados		
2	La narrativa refiere a un tiempo probable en el futuro		
3	La narrativa llega hasta el momento actual		
4	La narrativa contiene escenas de recuerdos personales		
5	La narrativa contiene recreaciones de lo contados por otros		
6	La narrativa acopia y consolida un referentes populares		
7	La narrativa reconstruye sucesos olvidados		
8	La narrativa contiene contenidos de la imaginación del autor		
9	La narrativa va desde al final al principio		
10	La narrativa va del principio al final		
11	El protagonista sufre castigos divinos		
12	El protagonista recibe una maldición		
13	El protagonista sufre uno o mas accidentes		
14	El protagonista es autor o víctima de desastres ecológicos		
15	El protagonista es autor o víctima de desastres bélicos		
16	El protagonista vivencia encuentros con seres no comunes		
17	El protagonista hace descubrimientos		
18	El protagonista sufre pérdidas, materiales, personales, corporales		
19	La narrativa se desarrolla en los aires		
20	La narrativa se desarrolla debajo la tierra o del mar		
21	La narrativa se desarrolla en una galaxia		
22	La narrativa se desarrolla entre varias galaxias		

23	La narrativa se desarrolla en todos los continentes		
24	La narrativa se desarrolla en un solo continente		
25	La narrativa se desarrolla en un país		
26	La narrativa se desarrolla en un pueblo		
27	La narrativa se desarrolla en una casa, celda, pozo, árbol)		
28	La narrativa es local y ocurre en cerros		
29	La narrativa es local y ocurre en bosques		
30	La narrativa es local y ocurre en ríos navegables		
31	La narrativa es local y ocurre en cochas o pushas		
32	La narrativa es local y ocurre en espacios múltiples		
33	La narrativa es local y ocurre en espacios móviles (deslizadores, peque peques, lanchas, barcos, carros, motos)		

Gracias



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS

PROGRAMA DE COMPLEMENTACIÓN ACADÉMICA

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Soy el estudiante: Steven Rafael Flores Ruiz
Identificado con DNI 61265624, domiciliado en Jr. Las Pomas con
Jr. Lambayeque.

Certifico que he leído y comprendido a mi mayor capacidad la información, sobre el proyecto de investigación "El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019", que ejecuta la Universidad Cesar Vallejo, Programa de Complementación Académica – Lima.

Autorizo mi participación en la referida investigación, así mismo, autorizo al autor o autores de la referida investigación a divulgar cualquier información incluyendo los archivos virtuales y físicos, en texto e imágenes, durante la fecha de investigación y posterior a ella.

Se me ha explicado la importancia y los alcances de la investigación docente para mejorar los procesos de la educación inicial.

El investigador me ha informado, que en fecha posterior puede ser necesaria mi participación en el seguimiento de la investigación o en nueva investigación, para lo cual también otorgo mi consentimiento.

He comprendido las explicaciones que me han facilitado en lenguaje claro y sencillo y el investigador me ha permitido realizar todas las observaciones y me ha aclarado todas las dudas que le he planteado. También he comprendido que en cualquier momento y sin dar ninguna explicación, puedo revocar el consentimiento que ahora presto.

Los Olivos, 8 de octubre de 2019

Firma del estudiante

Apellidos y nombres: Flores Ruiz Steven Rafael
DNI: 61265624 Teléfono 945800023 (sra. claudia)
Domicilio Jr. las Pomas con Jr. Lambayeque

Anexo 3. Autorizaciones



GOBIERNO REGIONAL DE MADRE DE DIOS
DIRECCIÓN REGIONAL DE EDUCACIÓN
I.E.B.R. "NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES"
DISCIPLINA-TRABAJO-AMOR



"AÑO DE LA LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN Y LA IMPUNIDAD"
"MADRE DE DIOS CAPITAL DE LA BIODIVERSIDAD DEL PERÚ"

La Sub Directora de la IEBR "Nuestra Señora de las Mercedes" de Puerto Maldonado, que suscribe,

AUTORIZA

A doña: Yanet Collantes Cieza, identificada con DNI 42872976, perteneciente al Programa de Titulación en Educación de la Universidad César Vallejo, a realizar la *investigación "El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019"* en el período agosto-noviembre 2019.

En tal sentido, se exhorta a los docentes de aula a darle las facilidades del caso para el cumplimiento de la mencionada investigación.

Puerto Maldonado, 16 de setiembre de 2019

 INSTITUCIÓN EDUCATIVA
"NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES"

Prof. Priscila Cristina Arizuncho Peña
SUB DIRECTORA PRIMARIA

Anexo 4. Certificado de validadores

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE DOMINIO DEL TIEMPO Y ESPACIO LITERARIOS EN LA NARRATIVA DE ESTUDIANTES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	PREGUNTAS RELATIVAS AL DOMINIO DEL TIEMPO LITERARIO							
1	La narrativa refiere a tiempos pasados	✓		✓		✓		
2	La narrativa refiere a un tiempo probable en el futuro	✓		✓		✓		
3	La narrativa llega hasta el momento actual	✓		✓		✓		
4	La narrativa contiene escenas de recuerdos personales	✓		✓		✓		
5	La narrativa contiene recreaciones de lo contados por otros	✓		✓		✓		
6	La narrativa acopia y consolida un referentes populares	✓		✓		✓		
7	La narrativa reconstruye sucesos olvidados	✓		✓		✓		
8	La narrativa contiene contenidos de la imaginación del autor	✓		✓		✓		
9	La narrativa va desde al final al principio	✓		✓		✓		
10	La narrativa va del principio al final	✓		✓		✓		
11	El protagonista sufre castigos divinos	✓		✓		✓		
12	El protagonista recibe una maldición	✓		✓		✓		
13	El protagonista sufre uno o mas accidentes	✓		✓		✓		
14	El protagonista es autor o víctima de desastres ecológicos	✓		✓		✓		
15	El protagonista es autor o víctima de desastres bélicos	✓		✓		✓		
16	El protagonista vivencia encuentros con seres no comunes	✓		✓		✓		
17	El protagonista hace descubrimientos	✓		✓		✓		
18	El protagonista sufre pérdidas, materiales, personales, corporales	✓		✓		✓		
	PREGUNTAS RELATIVAS AL DOMINIO DEL ESPACIO LITERARIO							
19	La narrativa se desarrolla en los aires	✓		✓		✓		
20	La narrativa se desarrolla debajo la tierra o del mar	✓		✓		✓		
21	La narrativa se desarrolla en una galaxia	✓		✓		✓		
22	La narrativa se desarrolla entre varias galaxias	✓		✓		✓		
23	La narrativa se desarrolla en todos los continentes	✓		✓		✓		
24	La narrativa se desarrolla en un solo continente	✓		✓		✓		
25	La narrativa se desarrolla en un país	✓		✓		✓		
26	La narrativa se desarrolla en un pueblo	✓		✓		✓		
27	La narrativa se desarrolla en una casa, celda, pozo, árbol)	✓		✓		✓		
28	La narrativa es local y ocurre en cerros	✓		✓		✓		
29	La narrativa es local y ocurre en bosques	✓		✓		✓		

30	La narrativa es local y ocurre en ríos navegables	✓		✓		✓	
31	La narrativa es local y ocurre en cochas o pushas	✓		✓		✓	
32	La narrativa es local y ocurre en espacios múltiples	✓		✓		✓	
33	La narrativa es local y ocurre en espacios móviles (deslizadores, peque peques, lanchas, barcos, carros, motos)	✓		✓		✓	

OBSERVACIONES:

Aplicabilidad: Aplicable (✓) Aplicables después de corregir () No aplicables ()

Puerto Maldonado, 24 de setiembre de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: CANIEDES CONTRERAS WILBERTH DNI: 24485959

Especialidad del evaluador: MATEMÁTICO / MAESTRO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN-DOCENCIA UNIVERSITARIA



Firma

¹ Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

² Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

³ Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE DOMINIO DEL TIEMPO Y ESPACIO LITERARIOS EN LA NARRATIVA DE ESTUDIANTES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	PREGUNTAS RELATIVAS AL DOMINIO DEL TIEMPO LITERARIO							
1	La narrativa refiere a tiempos pasados	✓		✓		✓		
2	La narrativa refiere a un tiempo probable en el futuro	✓		✓		✓		
3	La narrativa llega hasta el momento actual	✓		✓		✓		
4	La narrativa contiene escenas de recuerdos personales	✓		✓		✓		
5	La narrativa contiene recreaciones de lo contados por otros	✓		✓		✓		
6	La narrativa acopia y consolida un referentes populares	✓		✓		✓		
7	La narrativa reconstruye sucesos olvidados	✓		✓		✓		
8	La narrativa contiene contenidos de la imaginación del autor	✓		✓		✓		
9	La narrativa va desde al final al principio	✓		✓		✓		
10	La narrativa va del principio al final	✓		✓		✓		
11	El protagonista sufre castigos divinos	✓		✓		✓		
12	El protagonista recibe una maldición	✓		✓		✓		
13	El protagonista sufre uno o mas accidentes	✓		✓		✓		
14	El protagonista es autor o víctima de desastres ecológicos	✓		✓		✓		
15	El protagonista es autor o víctima de desastres bélicos	✓		✓		✓		
16	El protagonista vivencia encuentros con seres no comunes	✓		✓		✓		
17	El protagonista hace descubrimientos	✓		✓		✓		
18	El protagonista sufre pérdidas, materiales, personales, corporales	✓		✓		✓		
	PREGUNTAS RELATIVAS AL DOMINIO DEL ESPACIO LITERARIO							
19	La narrativa se desarrolla en los aires	✓		✓		✓		
20	La narrativa se desarrolla debajo la tierra o del mar	✓		✓		✓		
21	La narrativa se desarrolla en una galaxia	✓		✓		✓		
22	La narrativa se desarrolla entre varias galaxias	✓		✓		✓		
23	La narrativa se desarrolla en todos los continentes	✓		✓		✓		
24	La narrativa se desarrolla en un solo continente	✓		✓		✓		
25	La narrativa se desarrolla en un país	✓		✓		✓		
26	La narrativa se desarrolla en un pueblo	✓		✓		✓		
27	La narrativa se desarrolla en una casa, celda, pozo, árbol)	✓		✓		✓		
28	La narrativa es local y ocurre en cerros	✓		✓		✓		
29	La narrativa es local y ocurre en bosques	✓		✓		✓		

32	La narrativa es local y ocurre en espacios múltiples							
33	La narrativa es local y ocurre en espacios móviles (deslizadores, pequeños, lanchas, barcos, carros, motos)							

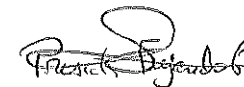
OBSERVACIONES:

Aplicabilidad: **Aplicable** () **Aplicables después de corregir** () **No aplicables** ()

Puerto Maldonado, 24 de setiembre de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: FRIZANENO PEÑA PRISCILA CRISTINA DNI: 04822303

Especialidad del evaluador: BACHILLER EN EDUCACION Y PROCDM Y MAESTRO EN GESTION PUBLICA.



Firma

¹ Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

² Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

³ Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE DOMINIO DEL TIEMPO Y ESPACIO LITERARIOS EN LA NARRATIVA DE ESTUDIANTES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	PREGUNTAS RELATIVAS AL DOMINIO DEL TIEMPO LITERARIO							
1	La narrativa refiere a tiempos pasados	✓		✓		✓		
2	La narrativa refiere a un tiempo probable en el futuro	✓		✓		✓		
3	La narrativa llega hasta el momento actual	✓		✓		✓		
4	La narrativa contiene escenas de recuerdos personales	✓		✓		✓		
5	La narrativa contiene recreaciones de lo contados por otros	✓		✓		✓		
6	La narrativa acopia y consolida un referentes populares	✓		✓		✓		
7	La narrativa reconstruye sucesos olvidados	✓		✓		✓		
8	La narrativa contiene contenidos de la imaginación del autor	✓		✓		✓		
9	La narrativa va desde al final al principio	✓		✓		✓		
10	La narrativa va del principio al final	✓		✓		✓		
11	El protagonista sufre castigos divinos	✓		✓		✓		
12	El protagonista recibe una maldición	✓		✓		✓		
13	El protagonista sufre uno o mas accidentes	✓		✓		✓		
14	El protagonista es autor o víctima de desastres ecológicos	✓		✓		✓		
15	El protagonista es autor o víctima de desastres bélicos	✓		✓		✓		
16	El protagonista vivencia encuentros con seres no comunes	✓		✓		✓		
17	El protagonista hace descubrimientos	✓		✓		✓		
18	El protagonista sufre pérdidas, materiales, personales, corporales	✓		✓		✓		
	PREGUNTAS RELATIVAS AL DOMINIO DEL ESPACIO LITERARIO							
19	La narrativa se desarrolla en los aires	✓		✓		✓		
20	La narrativa se desarrolla debajo la tierra o del mar	✓		✓		✓		
21	La narrativa se desarrolla en una galaxia	✓		✓		✓		
22	La narrativa se desarrolla entre varias galaxias	✓		✓		✓		
23	La narrativa se desarrolla en todos los continentes	✓		✓		✓		
24	La narrativa se desarrolla en un solo continente	✓		✓		✓		
25	La narrativa se desarrolla en un país	✓		✓		✓		
26	La narrativa se desarrolla en un pueblo	✓		✓		✓		
27	La narrativa se desarrolla en una casa, celda, pozo, árbol)	✓		✓		✓		
28	La narrativa es local y ocurre en cerros	✓		✓		✓		
29	La narrativa es local y ocurre en bosques	✓		✓		✓		

30	La narrativa es local y ocurre en ríos navegables	✓		✓		✓	
31	La narrativa es local y ocurre en cochas o pushas	✓		✓		✓	
32	La narrativa es local y ocurre en espacios múltiples	✓		✓		✓	
33	La narrativa es local y ocurre en espacios móviles (deslizadores, peque peques, lanchas, barcos, carros, motos)	✓		✓		✓	

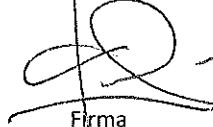
OBSERVACIONES:

Aplicabilidad: Aplicable () Aplicables después de corregir () No aplicables ()

Puerto Maldonado, 24 de setiembre de 2019

Apellidos y nombres del juez evaluador: SILVA ARAGÓN EDGAR EDUARDO DNI: 15758575

Especialidad del evaluador: LICENCIADO EN ADMINISTRACIÓN / MAESTRO EN ADMINISTRACIÓN ESTRATÉGICA



Firma

¹ Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

² Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

³ Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

Anexo 5. Acta de aprobación de originalidad de tesis

 UCV UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO	ACTA DE APROBACIÓN DE ORIGINALIDAD DE TESIS	Código : F06-PP-PR-02.02 Versión : 09 Fecha : 23-03-2018 Página : 1 de 1
--	--	---

Yo, Fernando Eli Ledesma Pérez, docente de la Facultad de Educación e Idiomas y Escuela Profesional de Educación Primaria de la Universidad César Vallejo Filial Lima Norte, revisor(a) Tesis titulada **“El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019”** del (de la) estudiante **Yanet Collantes Cieza**, constato que la investigación tiene un índice de similitud de **28%** verificado en el reporte de originalidad de programa Turnitin.

El/la suscrito (a) analizó dicho reporte y concluyó que cada una de las coincidencias detectadas no constituyen plagio. A mi leal saber y entender la tesis cumple con todas las normas para el uso de citas y referencias establecidas por la Universidad César Vallejo.

Los Olivos, 17 de febrero de 2020



Dr. Fernando Eli Ledesma Pérez
Jefe de Complementación Académica Magisterial
UCV-Lima

Elaboró	Dirección de Investigación	Revisó	Responsable de SGC	Aprobó	Vicerrectorado de Investigación
---------	----------------------------	--------	--------------------	--------	---------------------------------

Anexo 6. Pantallazo de Turnitin

evlturnitin.com/apps/carta/ivi/?u=1051031963800=1214900280&lang=es&ss=1

feedback studio

El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019

Resumen de coincidencias

28 %

Se están viendo fuentes estándar

Ver Fuentes en inglés (Beta)

Coincidencias

1	myelode.es	Fuente de Internet	6 %
2	Entregado a Universida...	Trabajo del estudiante	3 %
3	www.reidalye.org	Fuente de Internet	2 %
4	www.flacoandina.edu...	Fuente de Internet	2 %
5	revistaingenieria.unival...	Fuente de Internet	2 %
6	revistas.uan.edu.co	Fuente de Internet	1 %
7	es.slicóebare.net	Fuente de Internet	1 %
8	www.czyraki.net	Fuente de Internet	1 %

UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS

PROGRAMA DE COMPLEMENTACIÓN ACADÉMICA

El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado.

Puerto Maldonado, 2019

TEMAS PARA ORIENTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADOS EN EDUCACIÓN

AUTORA

Rg. Yrios Collaco Cruz

ARTÍCULO

Dr. Kyrómber F. Escobedo Pineda (DR. DR. 0005-2016-L457-1141)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Atención integral del docente, cultura y pedagogía

LEMA: PERÚ

2019

Página: 1 de 37 Número de palabras: 10304

Text-only Report High Resolution Activado

09:41 18/02/2020

Anexo 7. Autorización de la versión final de trabajo de investigación



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

AUTORIZACIÓN DE LA VERSIÓN FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

CONSTE POR EL PRESENTE EL VISTO BUENO QUE OTORGA EL ENCARGADO DE INVESTIGACIÓN DE
COMPLEMENTACIÓN ACADÉMICA MAGISTERIAL

A LA VERSIÓN FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN QUE PRESENTA:

Yanet Collantes Cieza

INFORME TÍTULADO:

El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de
sexto grado, Puerto Maldonado, 2019

PARA OBTENER EL TÍTULO O GRADO DE:


LICENCIADA EN EDUCACIÓN PRIMARIA

SUSTENTADO EN FECHA: 07/12/2019

NOTA O MENCIÓN: 16


Dr. Fernando Eli Ledesma Pérez
Jefe de Complementación Académica Magisterial
UCV-Lima

Anexo 8. Autorización de publicación de tesis en el repositorio

 UCV UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO	AUTORIZACIÓN DE PUBLICACIÓN DE TESIS EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL UCV	Código : F08-PP-PR-02.02 Versión : 09 Fecha : 23-03-2018 Página : 1 de 2
--	---	---

Yo **Yanet Collantes Cieza** , identificado con DNI N° **42872976**, egresado de la Escuela Profesional de **EDUCACIÓN PRIMARIA** de la Universidad César Vallejo, autorizo (X), No autorizo () la divulgación y comunicación pública de mi trabajo de investigación titulado **El tiempo y el espacio literarios en la narrativa de los estudiantes de sexto grado, Puerto Maldonado, 2019** en el Repositorio Institucional de la UCV (<http://repositorio.ucv.edu.pe/>), según lo estipulado en el Decreto Legislativo 822, Ley sobre Derecho de Autor, Art. 23 y Art. 33

Fundamentación en caso de no autorización:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



FIRMA

DNI: 42872976

FECHA: 17 de febrero 2020

Elaboró	Dirección de Investigación	Revisó	Representante de la Dirección / Vicerrectorado de Investigación y Calidad	Aprobó	Rectorado
---------	----------------------------	--------	---	--------	-----------